

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

November / Novembre / Noviembre 2015

Spanish / Espagnol / Español A:
language and literature /
langue et littérature /
lengua y literatura

Standard level
Niveau moyen
Nivel medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.

Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa del centro de evaluación del IB.

El propósito de estas notas para los examinadores es servir de orientación para la corrección. No se ofrecen como un conjunto exhaustivo e inamovible de respuestas o enfoques al que se deban adherir todas las respuestas. Las buenas ideas o puntos de vista que no figuren en las mismas deben ser admitidos y recompensados según corresponda. Del mismo modo, en el caso de respuestas que no incluyan todas las ideas o enfoques sugeridos, esto no se debe considerar una falta hasta el punto de distorsionar la valoración de la individualidad.

Texto 1

Esta pregunta requiere que el alumno comente el artículo extraído el 5 de mayo de 2012 de la página Web: lanacion.com, apartado: tecnología.

Un análisis de satisfactorio a bueno logra:

- identificar el tipo de texto (de opinión, de concienciación, informativo), propósito y sus distintas opiniones y aportaciones respecto a los cambios en el cerebro relacionados con el uso de las nuevas tecnologías
- comentar los diversos componentes del texto. El título: el encabezado, significativamente resaltado con una fuente y tamaño diferente y que aunque no aporta mucha más información, añade la frase: “la respuesta es asombrosa”, con lo que nuestra motivación como lectores aumenta; la ilustración: qué sugiere antes de leer el texto esa cabeza rellena del lenguaje binario de Internet. A continuación vienen dos párrafos y de nuevo un subtítulo: “Plástico como el cerebro”
- ampliar alguno de los otros temas significativos del texto: los efectos en la memoria, la escritura, el cambio del sistema educativo
- mostrar los recursos estilísticos más significativos y sus efectos
- hacer referencia a las preguntas guía y contestar con ejemplos y explicaciones del texto
- incluir ejemplos ilustrativos del texto para respaldar los comentarios derivados del análisis del mismo.

Un análisis de bueno a muy bueno logra:

- profundizar en el análisis de recursos de estilo y estructura textual y relacionarlo con la recepción del público al que va dirigido
- expandir con ilustraciones el tema principal y comentar más ampliamente los posibles temas secundarios
- hacer referencia a las preguntas guía y contestar con ejemplos y explicaciones del texto de manera amplia y consistente
- analizar más ampliamente el tono general del texto
- demostrar excelente conciencia del uso de los rasgos de estilo y muy buena comprensión de los efectos en el lector
- explicitar a qué público va dirigido y con qué intención
- demostrar ampliamente sus posibles contextos (cultural, temporal, la relación con los receptores, etc.)
- respaldar de manera consistente los comentarios derivados del análisis del texto con referencias y ejemplos al mismo
- aportar una conclusión personal respecto de los matices que sugiere el texto sobre los cambios de paradigmas que las nuevas tecnologías están provocando y su implicación en la sociedad.

Texto 2

Esta pregunta requiere que el alumno comente el artículo, extraído de la página web de Internet “La gente”, el 30 de enero de 2013 y titulado: *Logros reales en el acceso al agua potable y saneamiento*.

Un análisis de satisfactorio a bueno logra:

- identificar el tipo de texto, y sus principales características (esa mezcla de artículo pero también narrativa que parece acercarse al estilo literario y de estilo periodístico incluyendo las declaraciones de los protagonistas de la historia) y el tema principal de la mejora del acceso al agua en zonas de Nicaragua
- comentar los diversos componentes del texto. Existe un título, que sirve de resumen del artículo, pero no hay ilustraciones. También encontramos un subtítulo o encabezamiento de otro apartado: “Más comunidades con acceso al agua”. Se aprecian a lo largo del texto, como corresponde a un texto periodístico, declaraciones de varias personas que van entre comillas
- ampliar alguno de los otros temas significativos del texto: el protagonismo de las mujeres, el cambio en las costumbres de la vida diaria, diferencias entre las zonas urbanas y las rurales
- relacionar los elementos de diseño y la falta de utilización de iconos, nombres, frases llamativas con el contenido del texto
- comentar los recursos estilísticos más significativos y sus efectos
- incluir ejemplos ilustrativos del texto para respaldar los comentarios derivados del análisis del mismo.

Un análisis de bueno a muy bueno logra:

- profundizar en el análisis de recursos de estilo y estructura textual y relacionarlo con la recepción del público al que va dirigido
- expandir con ilustraciones el tema principal y comentar más ampliamente los posibles temas secundarios
- hacer referencia a las preguntas guía y contestar con ejemplos y explicaciones del texto de manera amplia y consistente
- analizar más ampliamente el tono general del texto
- demostrar excelente conciencia del uso de los rasgos de estilo y muy buena comprensión de los efectos en el lector
- explicitar a qué público va dirigido y con qué intención
- demostrar ampliamente sus posibles contextos (cultural, temporal, la relación con los receptores, etc.). Quizás el hecho de que se mencione Nicaragua puede dar lugar a comentarios sobre el léxico específico
- respaldar de manera consistente los comentarios derivados del análisis del texto con referencias y ejemplos del mismo. Al ser un tema específico, se debería comentar el léxico relativo tan abundante al acceso al agua que aparece
- aportar una conclusión personal respecto de los matices que sugiere el texto sobre los temas secundarios de los cambios en la rutina diaria y el protagonismo femenino.